

**СВАРОЧНАЯ МАСКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ СВЕТОФИЛЬТРОМ «AURORA»**

# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**Модель:** A-777  
дизайн АВТОМАСТЕР  
RUSSIAN STYLE  
CARBON  
HEAVY METAL  
AMERICAN  
SKELETON FIRE

**Модель:** A-998F  
дизайн Black Cosmo

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации!



Сварочная маска предназначена для защиты глаз и лица от искр, брызг, а также от вредного излучения и радиации при нормальных условиях сварки. Автоматический светофильтр моментально темнеет при зажигании дуги и светлеет, когда сварка окончена.

Маска готова к использованию. Перед сваркой достаточно настроить наголовный держатель и степень затемнения в зависимости от типа работ.



Светофильтр нового поколения оснащен технологией Multi COLOR.

Цвет светофильтра имеет очень комфортный для сварщика оттенок, как на хороших солнечных очках. При полном затемнении цвета не искажаются ни в зелёную, ни в фиолетовую область. При этом светофильтр Auroora также сохраняет максимальный уровень защиты от вредного синего спектра.

### ПЕРЕД СВАРКОЙ

Проверьте защитное стекло. Убедитесь, что оно чистое. Убедитесь, что на датчиках светофильтра нет загрязнений. Проверьте внутреннее и внешнее защитное покрытие на отсутствие повреждений.

Проверьте все рабочие детали маски на отсутствие повреждений. Если есть поврежденные детали, замените их перед эксплуатацией, чтобы предотвратить возможные повреждения глаз.

Проверяйте светопрозрачность каждый раз перед эксплуатацией.

Выберите уровень степени затемнения с помощью ручки. Чтобы правильно установить степень затемнения воспользуйтесь таблицей 1. Убедитесь, что выбранная степень затемнения подходит для данного вида работ. Отрегулируйте наголовник таким образом, чтобы маска сидела как можно глубже на голове, и как можно плотнее. Отрегулируйте угол поворота маски в нижнем положении с помощью гайки, фиксирующей наголовник.

Перед сваркой установите регулятор светочувствительности в верхнее положение (Hi). Если вы столкнетесь с проблемой того, что фильтр затемняется не во время сварки, постепенно переводите регулятор в нижнее положение (Lo) так, чтобы светофильтр полностью высветлился. Внимание! Не подводите маску к источнику света во время настройки, только к сварочной поверхности. Во время сварки следите, чтобы регулятор светочувствительности находился, в крайней верхней возможной позиции во избежание замедления скорости затемнения фильтра.

### ВЫБОР СТЕПЕНИ ЗАТЕМНЕНИЯ

Степень затемнения устанавливается в ручную от 9 (8-9) до 13 (12). Выберите уровень степени затемнения с помощью ручки.

Чтобы правильно установить степень затемнения воспользуйтесь таблицей 1. Убедитесь, что выбранная степень затемнения подходит для данного вида работ.

ТАБЛИЦА 1.

| Сварочный процесс   | Сварочный ток (А) |     |    |    |    |     |     |     |     |     |     |     |  |  |
|---------------------|-------------------|-----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|
|                     | 0.5               | 2.5 | 10 | 20 | 40 | 80  | 125 | 175 | 225 | 275 | 350 | 450 |  |  |
|                     | 1                 | 5   | 15 | 30 | 60 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 | 500 |  |  |
| SMAW                |                   |     |    | 9  | 10 | 11  | 12  | 13  | 14  |     |     |     |  |  |
| MIG (heavy)         |                   |     |    |    |    | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  |     |     |  |  |
| MIG (light)         |                   |     |    |    |    | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |     |  |  |
| TIG,GTAW            |                   |     | 9  | 10 | 11 | 12  | 13  | 14  |     |     |     |     |  |  |
| MAG/CO <sub>2</sub> |                   |     |    |    | 10 | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |     |     |  |  |
| SAW                 |                   |     |    |    |    |     | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  |  |  |
| PAC                 |                   |     |    |    |    |     | 11  | 12  | 13  |     |     |     |  |  |
| PAW                 |                   | 8   | 9  | 10 | 11 | 12  | 13  | 14  | 15  |     |     |     |  |  |

SMAW – дуговая сварка металлическим покрытым электродом

MIG (heavy) – промышленная сварка металлическим электродом в инертном газе

MIG (light) – бытовая сварка металлическим электродом в инертном газе

TIG, GTAW – дуговая сварка вольфрамовым электродом в среде инертного газа

SAW – полуавтоматическая дуговая сварка металлическим покрытым электродом

PAC – плазменная дуговая резка

PAW – плазменная дуговая сварка

#### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Рабочая поверхность светофильтра: 99x45мм (серия A777); 95x36мм (серия A998F)  
Защита от ультрафиолетовых и инфракрасных лучей: 16 DIN все время  
Режим работы: сварка (welding), заточка (grinding)  
Уровень затемнения в нерабочем состоянии: 4 DIN  
Регулировка степени затемнения во время сварки: 9-13 DIN.  
Время затемнения: 1/30000сек  
Время задержки: от 0.25 сек до 0.8 сек  
Регулируется переключателем «DELAY»  
Светочувствительность: регулируется ручкой «SENSITIVITY»  
Сенсоры: 4 инфракрасных детектора (серия A777); 2 инфракрасных детектора (серия A998F)  
Источник питания: солнечная батарея + литиевая батарея CR2450  
Включение/выключение: автоматическое  
Срок службы литиевой батареи 3 года  
Рабочая температура: -5°C до +55°C  
Температура хранения: -20°C до +70°C  
Вес: 450г (серия A777); 435г (серия A998F)  
Сварочная маска полностью соответствует стандартам DIN, ISO, EN, CE, ANSI Z87/1-2003.

Маска имеет крепление для головы с регулировкой поворота вверх-вниз. Когда сварщик откидывает маску назад, то наголовник перемещает центр тяжести чуть ниже, таким образом, чтобы центр тяжести маски совпадал с центром тяжести головы. При правильной настройке крепления вы обеспечите удобное и комфортное использование маски.  
Расположение регулятора чувствительности светофильтра снаружи маски позволяет без затруднений менять настройки во время работы.  
В момент окончания сварки светофильтр автоматически переключается с темного режима на светлый согласно вашей настройке «DELAY TIME». (При установке переключателя «Short» время задержки составляет 0,25-0,35сек. При установке переключателя «Middle» - 0,35-0,5сек. При установке переключателя «Long» - 0,5-0,8сек.)  
Опции сварка (welding), резка/заточка (grinding) настраивается регулятором  
Светофильтр маски работает от солнечной батареи и имеет 2 встроенные литиевые батарейки (3Вт). Замены батарей не требуется. При нормальных условиях эксплуатации срок службы батарей составляет более 6 лет. Степени затемнения от DIN 9 до DIN 13(12) регулируются при помощи ручки.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Данная маска не подходит для лазерной сварки и для автогенной сварки.  
Не кладите маску на горячие поверхности.  
Не вскрывайте автоматический светофильтр.  
Перед использованием убедитесь в правильности установки регулировок. Особое внимание обратите на регулировку опций: welding(сварка)/grinding(заточка). Маска не защищает от жестких внешних повреждений.  
Маска не предназначена для защиты от взрывоопасных веществ и агрессивных жидкостей.  
В случае самостоятельного вскрытия или ремонта маски фирма-изготовитель снимает с себя ответственность по гарантии, и не несет ответственности за повреждения, нанесенные сварщику.  
В случае если автоматический светофильтр не затемняется во время поджога дуги, немедленно обратитесь в сервис-центр.  
Не погружайте светофильтр в воду.  
Предохраняйте светофильтр от загрязнений.  
При необходимости заменяйте поврежденные защитные стекла из поликарбоната.  
Не используйте моющие вещества, абразивные материалы или маслосодержащие вещества для чистки светофильтра.  
Регулярно чистите поверхность светофильтра. Используйте мягкие чистящие средства. Датчики и солнечные батареи всегда должны быть чистыми. Для их очистки используйте мягкую хлопчатобумажную ткань.  
Допустимая рабочая температура окружающей среды: -5°C до +55°C.  
Допустимая температура хранения: -20°C до +70°C.  
Рекомендуется хранить в сухом отапливаемом помещении на расстоянии не менее 1м от нагревательных приборов и прямого огня. Не хранить в помещениях с повышенной влажностью, в местах доступных для прямых солнечных лучей.

**При несоблюдении техники безопасности и инструкции возможны серьезные травмы.**

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ВАРИАНТЫ РЕШЕНИЯ

**Неисправность. Неравномерное затемнение светофильтра.**

Решение. Наголовник неправильно отрегулирован. Отрегулируйте наголовник, чтобы уменьшить расстояние между светофильтром и глазами и сделать расстояние более равномерным.

**Неисправность. Светофильтр не затемняется или мерцает.**

Решение1. Фронтальное защитное стекло загрязнено или повреждено (поменяйте стекло)

Решение2. Если загрязнены датчики – почистите поверхность.

Решение3. Если сварочный ток слишком низкий – переключите переключатель в положение «медленно» (Long).

**Неисправность. Низкая чувствительность.**

Решение. Рабочая температура окружающей среды слишком низкая. Не используйте маску при температура ниже -5° (-23F)

**Неисправность. Плохая видимость.**

Решение1. Внутреннее или внешнее защитное стекло загрязнено. Замените стекла.

Решение2. Недостаточный общий внешний свет.

Решение3. Неправильно установлена степень затемнения. Переустановите степень затемнения регулировкой ручки.

**Неисправность. Маска соскальзывает с головы.**

Решение. Отрегулируйте наголовник.

**Внимание!**

Если невозможно устранить неисправность, не используйте маску. Свяжитесь с авторизованным сервис-центром.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена внешнего защитного стекла.

Шаг 1. Снимите защитное стекло, потянув за центральную часть стекла (см. иллюстрацию).

Шаг 2. Снимите защитную пленку с обеих сторон нового стекла. Установите новое стекло в аналогичной позиции. Убедитесь, что стекло прижалось лапками по всему периметру.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Обязательства производителя по гарантийному обслуживанию маски включает замену или починку, или возмещение средств клиенту за товар с дефектом.

Данная гарантия не распространяется на товар, поврежденный во время неправильного использования.

Внимательно следуйте инструкции дабы сохранить гарантийные обязательства.

Копия оригинальной квитанции и серийный номер находятся на фильтре и являются гарантией приобретения товара. Эта гарантия распространяется только на непосредственного покупателя приобретающего товар напрямую у производителя или через официальных дистрибьюторов, дилеров или агентов.

Дополнительно данная маска продается с 3мя специальными механизмами.

а) механизм регулирующий наклонный угол между глазами мастера и защитным стеклом.

б) специальный механизм регулирующий дистанцию между глазами мастера и защитным стеклом.

в) специальный наголовный механизм регулирующий верхнее и нижнее вертикальное расстояние от между глазами мастера и защитным стеклом.

Центр тяжести маски автоматически регулируется

результатом данных регулировок является удобная и эффективная работа мастера.

Производитель гарантирует срок службы маски от 3 до 5 лет, при правильной эксплуатации в зависимости от условий эксплуатации.

Срок гарантии составляет 12 месяцев с даты продажи.

Произведено по заказу Группы Компаний АВРОРА

Производитель: ANHUI HAIXUN TECHNOLOGY CO., LTD

Адрес: 22ND FLOOR, C7# BUILDING, BINGHU SHIDAI SQUARE, NO.6669 HUIZHOU AVENUE, BAOHE DISTRICT, HEFEI CITY, ANHUI PROVINCE, CHINA, КИТАЙ

Соответствует требованиям

EN175:1997 «Индивидуальная защита. Средства защиты глаз и лица при сварке и аналогичных процессах»

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»

AURORA Group of companies in Russia: [aurora-online.ru](http://aurora-online.ru)